



## Grado en Lenguas Modernas 30425 - Introducción a la cultura francesa

Guía docente para el curso 2012 - 2013

Curso: 2, Semestre: 2, Créditos: 6.0

---

### Información básica

---

#### Profesores

- María Azucena Macho Vargas [azumava@unizar.es](mailto:azumava@unizar.es)

#### Recomendaciones para cursar esta asignatura

Se recuerda que el estudiante debe haber adquirido competencias en lengua francesa de nivel A2 del *MCERL* como mínimo, en lo que respecta a la comprensión oral y lectora y a la expresión escrita.

Se recomienda que el estudiante haya adquirido las destrezas del curso de "Adquisición de la competencia transversal «gestión de la información» por los alumnos del primer curso de los grados de la Universidad de Zaragoza".

Se recomienda la asistencia regular y participación activa en las clases teóricas y prácticas con el fin de obtener una mejor asimilación de la materia.

#### Actividades y fechas clave de la asignatura

Actividad	Fechas	Presentación de trabajos
Clases expositivas	febrero - junio	
Prácticas	febrero - junio	
Prueba 1	Segunda semana de abril	
Prueba 2	Primera semana de junio	
Prueba 3		Última semana de mayo
Prueba 4		A partir de la tercera semana de marzo

---

#### Inicio

---

## Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

- 1:** Conoce el contexto socio-político, económico y cultural actuales de Francia.
  
- 2:** Es capaz de comprender y analizar documentos en francés, interrelacionando diversos campos de la cultura francesa.
  
- 3:** Conoce la interrelación de la cultura y la sociedad francesas con el mundo globalizado.
  
- 4:** Resuelve con sentido crítico problemas sencillos de lectura e interpretación planteados por los documentos sobre cultura francesa.
  
- 5:** Organiza datos, estructura información y la transmite con rigor, verbalmente o por escrito a un receptor no especializado, a partir de su trabajo con documentación sobre cultura francesa.

## Introducción

### Breve presentación de la asignatura

Introducción a diferentes aspectos de la organización territorial, político-administrativa y social de Francia, para promover la comprensión de fenómenos y movimientos culturales y para proporcionar un contexto que facilite la interpretación de acontecimientos e ideas procedentes de Francia.

---

## Contexto y competencias

---

### Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

**La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:**

La asignatura se plantea como una formación general relativa a los temas de organización territorial, político-administrativa y social de Francia, haciendo hincapié en los aspectos de mayor dimensión internacional y en su contexto socio-histórico. El estudiante desarrollará competencias que le permitirán situar e interrelacionar, en un mundo progresivamente globalizado, los fenómenos culturales más relevantes acaecidos en Francia, así como aquellos procedentes de otros dominios que mayor influencia han ejercido sobre la identidad cultural francesa.

### Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura se integra dentro de la formación obligatoria del segundo semestre de segundo curso del grado. Supone el primer contacto con los hitos fundamentales de la organización territorial, político-administrativa y social de Francia, de forma que el estudiante involucrado en la formación en francés como lengua *minor* disponga de fundamentos sólidos y

alcance competencias suficientes sobre la dimensión cultural francesa, y su papel en el mundo de la globalización. Además, el manejo de documentación sobre cultura francesa permitirá al estudiante ampliar sus destrezas y capacidades de interacción lingüística en francés.

### **Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...**

- 1:**  
CE7: Conocimiento de la historia y la cultura de los países correspondientes a la(s) lengua(s) *minor*
  
- 2:**  
CE9: Conocimiento de la realidad sociocultural actual de los países de la lengua *maior* y de la(s) lengua( s) *minor*
  
- 3:**  
CE14: Conocimiento de la realidad intercultural y plurilingüe
  
- 4:**  
CE18: Analizar la realidad sociocultural actual
  
- 5:**  
CE22: Transmitir y explicar conocimientos

### **Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:**

La formación que recibe el estudiante al cursar esta asignatura le permitirá comprender mejor el contexto de la organización territorial, político-administrativa y social de Francia. De este modo enriquecerá sus conocimientos lingüísticos y al mismo tiempo será capaz de valorar la diversidad cultural de Francia y de interrelacionar con fundamentos sólidos las influencias mutuas que se establecen entre la cultura francesa y el mundo global.

---

## **Evaluación**

---

### **Actividades de evaluación**

**El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación**

**1:**  
***I. Primera convocatoria***

a) Sistema de evaluación continua (en su caso)

Prueba 1

Características	Examen teórico-práctico escrito en francés
Criterios de evaluación	asimilación de contenidos, corrección lingüística, capacidad de síntesis, rigor en la presentación
Ponderación	30% de la calificación final

Prueba 2

Características	Examen teórico-práctico escrito en francés
Criterios de evaluación	asimilación de contenidos, corrección lingüística, capacidad de síntesis, rigor en la presentación
Ponderación	30% de la calificación final

### Prueba 3

Características	Trabajo en grupo, presentación escrita. Su elaboración será supervisada por el profesor. El tema podrá ser elegido por los estudiantes y deberá ser aprobado por el profesor; la supervisión se centrará en recomendaciones sobre la bibliografía y la organización general.
Criterios de evaluación	Claridad en la redacción, estructura del contenido, manejo de herramientas bibliográficas, reflexión crítica personal
Ponderación	20% de la calificación final

### Prueba 4

Características	Exposición oral en grupo. Versará sobre un aspecto de la cultura francesa elegido por el estudiante y supervisado por el profesor.
Criterios de evaluación	Claridad en la exposición, estructura del contenido, fluidez de la expresión lingüística, pertinencia del comentario.
Ponderación	20% de la calificación final

b) Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Primera parte de la prueba:

Características	Examen teórico escrito en francés, sobre los contenidos del programa.
Criterios de evaluación	Asimilación de contenidos, corrección lingüística, capacidad de síntesis, rigor en la presentación.
Ponderación	60% de la calificación final

Segunda parte de la prueba:

Características	Exposición oral individual. Comentario de un documento relativo a la cultura francesa.
Criterios de evaluación	Claridad en la exposición, estructura del contenido, fluidez de la expresión lingüística, pertinencia del comentario.
Ponderación	15% de la calificación final

Tercera parte de la prueba:

Características	Trabajo escrito individual. El tema podrá ser elegido por los estudiantes y deberá ser aprobado por el profesor; la supervisión se centrará en recomendaciones sobre la bibliografía y la organización general.
Criterios de evaluación	Claridad en la redacción, estructura del contenido, manejo de herramientas bibliográficas, reflexión crítica personal
Ponderación	25% de la calificación final

2:

## **II. Segunda Convocatoria**

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Primera parte de la prueba:

Características	Examen teórico escrito en francés, sobre los contenidos del programa.
Criterios de evaluación	Asimilación de contenidos, corrección lingüística, capacidad de síntesis, rigor en la presentación.
Ponderación	60% de la calificación final

Segunda parte de la prueba:

Características	Exposición oral individual. Comentario de un documento relativo a la cultura francesa.
Criterios de evaluación	Claridad en la exposición, estructura del contenido, fluidez de la expresión lingüística, pertinencia del comentario.
Ponderación	15% de la calificación final

Tercera parte de la prueba:

Características	Trabajo escrito individual. El tema podrá ser elegido por los estudiantes y deberá ser aprobado por el profesor; la supervisión se centrará en recomendaciones sobre la bibliografía y la organización general.
Criterios de evaluación	Claridad en la redacción, estructura del contenido, manejo de herramientas bibliográficas, reflexión crítica personal
Ponderación	25% de la calificación final

---

## **Actividades y recursos**

---

## Presentación metodológica general

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

1. Clases expositivas, impartidas en lengua francesa, en las que se presentan a los alumnos los conocimientos teóricos básicos de la asignatura.
2. Clases prácticas sobre análisis, comentario e interpretación de documentos culturales seleccionados.
3. Trabajos en grupo: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
4. Trabajos individuales: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
5. Tutorías: seguimiento de tareas relacionadas con los trabajos y resolución de dudas.

## Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

- 1: Descripción del territorio en Francia y en el mundo francófono.
- 2: Descripción de la organización político-administrativa de Francia.
- 2: Descripción de la organización social de Francia
- 2: Bibliografía orientativa:

AA.VV., *L'État de la France 2007-2008*, Paris, Ed. de la Découverte, 2009.

Braun, B. y Collignon, F., *La France en fiches*, Rosny, Bréal, 1997.

Cantera Ortiz de Urbina, J. y Campos Plaza, N., *Diccionario Akal de cultura y civilización francesa*, Madrid, Ed. Akal, 2002

Cotentin-Rey, G. y Conomara, H., *Travaux pratiques de civilisation française*, París, Bordas, 1991.

Duby, G., y Mandrou, R., *Histoire de la Civilisation française*, París, A. Colin, 1993.

Kimmel, A, y Michaud, G., *Le nouveau guide de France*, París, Hachette éducation, 1994>.

Kimmel, A., *Vous avez dit France?*, Paris, Hachette/CIEP, 1992.

Labrune,G. (1994) *La géographie de la France*, Paris, Nathan, col. «Repères pratiques», 1994.

Mermet, G. (2006) *Francoscopie 2007*,Paris, Larousse.

Michaud, Guy, Kimmel, Alain (et al.), *Le nouveau guide France*, Vanves, Hachette FLE, 1996.

Moreau-Desfarges, P., *La France dans le monde au XXe siècle*, Paris, Hachette, col. «Les fondamentaux», 1994.

# Planificación y calendario

## Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Actividad	Fechas	Presentación de trabajos
Clases expositivas	febrero - junio	
Prácticas	febrero - junio	
Prueba 1	Segunda semana de abril	
Prueba 2	Primera semana de junio	
Prueba 3		Última semana de mayo
Prueba 4		A partir de la tercera semana de marzo

## Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Borne, Dominique. Histoire de la société française depuis 1945 / Dominique Borne . Paris : Armand Colin, cop. 1988
- Cantier, Jacques. Histoire culturelle de la France au XXe siècle [Paris]: Ellipses, 2011.
- Goetschel, Pascale. Histoire culturelle de la France de la belle époque à nos jours / Pascale Goetschel, Emmanuelle Loyer . - 4ème édition Paris : Colin, 2011
- Gunten, Barnard de. Les institutions de la France / Bernard de Guten, Arlette Martin, Mauricette Niogret Paris : Nathan, 2012
- Histoire culturelle de la France. 3, Lumières et Liberté : Les dix-huitième et dix-neuvième siècles / sous la direction de Jean-Pierre Rioux et Jean-François Sirinelli ; Antoine de Baecque, Françoise Mélonio Paris : Seuil, cop. 2005
- Histoire culturelle de la France. 4, Le temps des masses : Le vingtième siècle / sous la direction de Jean-Pierre Rioux et Jean-François Sirinelli ; Jean-Pierre Rioux, Jean -François Sirinelli Paris : Seuil, cop. 2005
- Labrune, Gérard. L'histoire de France / Gérard Labrune, Philippe Toutain, Annie Zwang . [Paris] : Nathan, 2012
- Labrune, Gérard. La géographie de la France / Gerard Labrune . [Paris] : Nathan, 1994
- Les régions françaises / sous la direction de Vincent Adoumié . - 2ème édition revue et augmentée [Paris] : Hachette, 2013
- Zancarini-Fournier, Michelle. La France du temps présent : 1945-2005 / Michelle Zancarini-Fournier, Christian Delacroix ; ouvrage dirigé par Henry Rousso [Paris] : Belin, 2010